

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Центр бакалавриата Развитие территорий



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

**Программа дисциплины**  
**Иностранный язык второй Б1.Б.13**

Направление подготовки: 43.03.03 - Гостиничное дело

Профиль подготовки: Гостиничная деятельность

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Баутиста Эспиноза Х..

**Рецензент(ы):**

Эйдельман Б.М.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Рубцов В. А.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института управления, экономики и финансов (центр бакалавриата: развитие территорий):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 948355917

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б/с Баутиста Эспиноза Х.. кафедра сервиса и туризма Институт управления, экономики и финансов , HBEspinoza@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

- практическое формирование языковой компетенции выпускников, т.е. обеспечение уровня знаний и умений, который позволит пользоваться иностранным языком в повседневной жизни,

в общении с зарубежными партнерами, для самообразовательных и других целей;

- образовательные и воспитательные цели: расширение кругозора студентов, повышение их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного общения, воспитание терпимости и уважения к духовным ценностям народов других стран

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.Б.13 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 43.03.03 Гостиничное дело и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 3, 4 курсах, 5, 6, 7, 8 семестры.

Дисциплина относится к циклу Б1. Б.3. и предназначена для обучения студентов 3-4 курсов, проходящих программу подготовки бакалавра по направлению 101100.62 'Гостиничное дело' и ранее не изучавших курс 'Второй иностранный язык'.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способность свободно пользоваться иностранными языками, владеть лингвострановедческой компетенцией, необходимой для адекватного понимания особенностей межкультурной коммуникации и полноценного участия в ней.
ОК-3	способность самостоятельно приобретать (в том числе с помощью информационных технологий) и использовать в практической деятельности новые знания и умения, включая новые области знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности, владеть коммуникативной компетенцией, необходимой для адекватного и оптимального решения коммуникативно-практических задач на иностранном языке в ситуациях бытового и профессионального общения;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- общую, деловую лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов профессиональной направленности (ОК-3, ОК-5);

2. должен уметь:

- Адекватно выражать свои мысли при беседе и понимать речь собеседника на иностранном

языке (ОК-3, ОК-5).

- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности (ОК-3, ОК-5).

- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности (ОК-3, ОК-5);

3. должен владеть:

- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке (ОК-3, ОК-5);

- различным навыками речевой деятельности (чтение, письмо, говорение) на иностранном языке (ОК-3, ОК-5).

- понимать и уметь употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач; уметь представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь в ситуациях повседневного общения, когда говорят о нем, его семье и ближайшем окружении;

- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;

- понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь выполнить задачи, связанные с простым обменом

информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;

- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о работе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях;

- воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного характера;

#### **4. Структура и содержание дисциплины/ модуля**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 15 зачетных(ые) единиц(ы) 540 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 5 семестре; зачет в 6 семестре; зачет в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

- 86 баллов и более - "отлично" (отл.);  
 71-85 баллов - "хорошо" (хор.);  
 55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);  
 54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

**4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю**  
**Тематический план дисциплины/модуля**

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.	5		0	72	0	
2.	Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.	6		0	64	0	
3.	Тема 3. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма	7		0	72	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма	8		0	64	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	Экзамен
	Итого			0	272	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.**

**практическое занятие (72 часа(ов)):**

1. Вводно-фонетический курс: особенности артикуляции изучаемого иностранного языка по сравнению с артикуляцией русского языка. 2. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. Наиболее распространенные формулы-клише. Verbo Ser. Mi familia. Mi ciudad. Mi piso. Mi amigo mejor. 3. Presente de Indicativo: verbos regulares. Los artículos. El género. El número. Los verbos auxiliares. Grado de comparación. Complimento directo (CD) e indirecto (CI). 4. Понимание sociedad

**Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.**

**практическое занятие (64 часа(ов)):**

1. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. Наиболее распространенные формулы-клише. Partes de cuerpo. Mi día normal y corriente. El tiempo atmosférico. 2. Presente de Indicativo: verbos irregulares. Verbos reflexivos. Perífrasis verbales. Preposiciones. 3. Понимание общего содержания прослушанной информации. Детальное понимание прослушанного.

**Тема 3. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма**

**практическое занятие (72 часа(ов)):**

1. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. Наиболее распространенные формулы-клише. La comida. La ropa. 2.Los pronombres posesivos y demostrativos. Gerundio. Los pronombres de CD y CI. Pretérito Perfecto. Pretérito Indiferido. 3.Понимание общего содержания прослушанной информации. Детальное понимание прослушанного. 4.Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью

**Тема 4. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма**  
**практическое занятие (64 часа(ов)):**

1. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. Наиболее распространенные формулы-клише. La medicina. Los viajes. 2.Pretérito Imperfecto. Pretérito Pluscuamperfecto. Cuatro tiempos pasados. Futuro Simple. Condicional Simple. Perífrasis verbales. 3.Понимание общего содержания прослушанной информации. Детальное понимание прослушанного

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.	5		домашнее задание/ подготовка к контрольной работе	72	контрольная работа
2.	Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.	6		домашнее задание/ подготовка к контрольной работе	44	контрольная работа
3.	Тема 3. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма	7		домашнее задание/ подготовка к контрольной работе	36	контрольная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма	8		домашнее задание/ подготовка к контрольной работе	80	Тест
	Итого				232	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины 'Второй иностранный язык' предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя,

включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы

подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические

занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная



гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе 'КнигаФонд', доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система 'КнигаФонд' реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Использование современного оборудования:

- копировальной техники;
- компьютеров;
- принтеров;
- сканеров;
- CD- и DVD-плееров;
- телевизоров;
- магнитофонов и видеоманитофонов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 100400.62 'Туризм' и профилю подготовки Технологии и организация туроператорских и турагентских услуг .

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.**

контрольная работа , примерные вопросы:

Развитие навыков аудирования Аудирование Vas a escuchar una conversacion entre un chico, vendedor y una chica, sobre la venta de un telefono. Escucha y decide si es verdadero V o falso F. 1. Max necesita un nuevo telefono 2. Holly piensa que Max no debe gastar mas de 100 rublos. 3. Max quiere comprar un iphone. 4. El vendedor ofrece un telefono viejo z barato. 5. Holly dice a Max que debe comprar el telefono negro. 6. El vendedor no acepta tarjetas de credito. 7. Finalmente Max compra el telefono en efectivo. Ключи к аудированию 1 F 2 V 3 F 4 F 5 F 6 V 7 V Источники - олимпиада школьников по испанскому языку 2015 год школьный этап 7-8 классы

### **Тема 2. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения.**

контрольная работа, примерные вопросы:

Развитие навыков аудирования/Развитие навыков говорения Аудирование Escucha la siguiente conversacion Escucha z decide (1-6) si es correcto o no. Si es correcto, escribe T (true) If it is not correct, write F (False) for NO. 1. Maria ha decidido hacer una fiesta por su cumpleaños. 2. Holly piensa que Max debe invitar a mucha gente para el fin de semana. 3. Maria invita a mas de 20 amigos. 4. Maria dice que todos sus amigos tienen algo en comun. 5. Holly dice a Max que deberia comprar el nuevo CDs para la fiesta. 6. Holly y Max tienen la misma opinion del DVD. Ключи к аудированию 1 F 2 T 3 F 4 F 5 F 6 T Источники - Всероссийская олимпиада школьников 2013-2014 год школьный этап 7-7 8 классы Развитие навыков говорения Hable sobre usted, use el verbo ser

### **Тема 3. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма**

контрольная работа, примерные вопросы:

Развитие навыков аудирования/Развитие грамматических навыков Аудирование Escucha la siguiente conversacion Escucha z decide (1-6) si es correcto o no. Si es correcto, escribe T (true) If it is not correct, write F (False) for NO. 1. Juanha decidido hacer una cena por su cumpleaños. 2. Ivonne piensa que Juan debe invitar a mucha gente para el fin de semana. 3. Juan invita a mas de 40 amigos. 4. Juan dice que todos sus amigos tienen algo en comun. 5. Ivonne dice a Juan que deberia comprar el nuevo disco para la fiesta. 6. Ivonne y Juan tienen la misma opinion del disco .

Ключи к аудированию 1 F 2 T 3 F 4 F 5 F 6 F Источники - Всероссийская олимпиада школьников 2013-2014 год школьный этап 7-7 азвитие грамматических навыков Ejercicio 2. Lee el texto sobre piratas. Completa con las palabras del final Pirates1 \_\_\_\_\_ When you hear the word pirate, you probably see a man with a wooden leg, a piece of black cloth over one eye, dressed in seventeenth-century clothes. On his shoulder, there is a parrot. Most likely, you can picture him standing next to a box full of treasure under a palm tree somewhere on a desert island. 2 \_\_\_\_\_ A pirate was a bandit who sailed the seas in search of ships carrying valuable things. 3 \_\_\_\_\_ Almost all of the pirates? ships flew the famous Jolly Roger which was a black flag with a skull and two white bones on it. 4 \_\_\_\_\_ When a pirate got on a ship, he stole everything and killed the sailors. 5 \_\_\_\_\_ Then he sold the stolen goods in the nearest port and spent all the money on various forms of entertainment, usually on drinking beer and rum. 6 \_\_\_\_\_ However, the pirates were very disciplined. There was order and discipline on their ships because they wanted their actions to be successful. Some pirates did not obey the rules and they were punished in a cruel way. 7 \_\_\_\_\_ Pirates did not spend all the money they stole. Often, they buried the treasure in some distant place so that it was very difficult to find for many years. Many treasure boxes were never found. 8 \_\_\_\_\_ Watch out! Maybe the next time you walk along the beach you will step on something big and heavy? A

ACCIONES LUEGO DE SUBR AL BOTE B TRABAJO C DISCIPLINA EN LOS BARCOS D USO DEL DINERO ROBADO E APARIENCIA F VIDA PRIVADA DE LOS PIRATAS G OPCIONES DE ENCONTRAR EL TESORO H SIMBOLOS PIRATAS I TESORO ESCONDIDO Ключи 1 E; 2 B; 3 H; 4 A; 5 D; 6 C; 7 I; 8 G

**Тема 4. Развитие лексических навыков. Развитие грамматических навыков. Развитие навыков аудирования. Развитие навыков говорения. Развитие навыков коммуникативного чтения. Развитие навыков коммуникативного письма**

Тест, примерные вопросы:

TRABAJO DE CONTROL (4 curso) 1. Hable sobre su familia 2. Лексика ESCOJA LA PALABRA CORRECTA VISIT TO A FASHION SHOW Estaba muy (1)??????. sobre mi primer fashion show. Siempre me ha gustado los Loved fashion pero solo habia visto modelos en (2)????????? TV. Finalmente, I was going to see a real show! I got out my most (3) ????? clothes. Me queria ver como (4) ???????. las modelos. I don?t know if I was completely (5) ?????, but I never had much money to spend on clothes and I felt (6) ???????. , which is the main thing. When we got there, it was fantastic! There were so many (7) ????. women! The show started and imagine my surprise when, completely (8) ??????.. , the first model was wearing clothes just like I was! Everyone saw the (9) ???????. algunas personas me pidieron que les firmara(10) ?????!.. I creible! 1.MOTIVACION 2.AVISO 3.FASHION 4.STILO 5.EXITO 6.ATRACTIVO 7.BELLEZA 8.ESPERANZA 9.AUTOGRAFO 10.ESTILO 3. Conjuge 3 verbos en presente

**Тема . Итоговая форма контроля**

**Тема . Итоговая форма контроля**

**Тема . Итоговая форма контроля**

**Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

◆1. Conteste las preguntas sustituyendo los complementos directos por el pronombre correcto (lo, la, los, las).

Modelo: - Lees el diario por las mañanas? - No, lo leo por las tardes.

a) ¿Barres el piso todos los días?

b) ¿Cuándo limpias las ventanas?

c) ¿Lavas tu ropa el fin de semana?

d) Generalmente ¿recogen los niños sus propios juguetes?

e) ¿Dónde ves la televisión en la sala o en el dormitorio?

f) ¿Quién recoge tu cuarto?

g) ¿En que momento del día escuchas las noticias?

h) ¿Dónde guardas la leche?

◆2. Escriba el complemento directo pronominal (me, te, lo, la, nos, las, los).

a) Yo no conozco a Ismael, pero veo mucho por la tele.

b) ¿Alguien sabe dónde están mis zapatillas? Nunca encuentro cuando necesito.

c) Mi hermano Raúl y yo somos gemelos idénticos, pero el profesor de Español reconoce de una sola mirada.

d) ¿Vas para el cine? Yo también. veo allá.

e) ¿Ustedes son los amigos de Javierita? Yo he visto en fotos.

f) Me parece que a Iván le gusta Teresa, pero estoy seguro que no quiere como yo quiero a ti.

g) ¿Está Ricardo ahora en su casa? A lo mejor llama más tarde.

h) David, he notado que cada vez que Irma ve, da un beso....

◆3. Escriba una oración en presente.

Modelo: Marta y Antonio/traer/las bebidas/a nosotros. Marta y Antonio nos las traen.

a) yo/enviar/la carta/a Pedro

b) usted/entregar/el auto/a la chica

c) nosotros/ofrecer/bebidas/a los invitados

d) tú/derrochar/electricidad

e) Manuel/no dar/la solicitud/a sus amigos

f) el policía/entregar/la evidencia/al juez.

g) ustedes/beber/el agua

h) nosotros/elegir/el curso/para ti

i) los estudiantes/buscar/los papeles/para la maestra) Marcela/traer el informe/para mí

k) el camarero/servir/el flan/a los niños

l) los muchachos/servir/la cena/a las chicas

m) Ana y yo/pedir/la cuenta/al mesero

n) ustedes/decir/mentiras/a nosotros

o) tú/traer/el disco/a Manuela

TRABAJO DE CONTROL (4 curso)

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_ / 55

1. Transforma las frases usando CD y CI. \_\_\_\_ / 10

1. Doy una pera a María. \_\_\_\_\_

2. Regalas unos libros a mi hermana y a mi. \_\_\_\_\_

3. La abuela cuenta un cuento a sus nietos. \_\_\_\_\_

4. Compramos a usted y a sus socios la mercancía. \_\_\_\_\_

5. Sólo presto mis discos a Javier y a ti para el fin de semana. \_\_\_\_\_

6. La dependienta vende una televisión a mi. \_\_\_\_\_

7. Usted envía una carta a su familia. \_\_\_\_\_

8. Recuerdo a los niños que tienen que lavarse los dientes. \_\_\_\_\_

9. Digo la verdad a quienes quieren escucharla. \_\_\_\_\_

10. A ti y a Sebastián no voy a explicar lo que me ha pasado. \_\_\_\_\_

2. Pon el verbo entre parentesis en el Imperativo. \_\_\_\_ / 20

1. ¡Juan! \_\_\_\_\_ (Cerrar, tú) la puerta.

2. \_\_\_\_\_ (Esperar, vosotros) aquí. Ahora vuelvo.

3. \_\_\_\_\_ (Hablar, tú) más alto, por favor. No te oigo.

4. \_\_\_\_\_ (Disfrutar, ustedes) de sus vacaciones y olvidense de los problemas.
5. \_\_\_\_\_ (¡Oír, tú) ! ¿Vienes a tomar algo?
6. \_\_\_\_\_ (Poner, usted) su abrigo encima de la silla.
7. \_\_\_\_\_ (Pedir, vosotros) permiso a vuestra madre.
8. \_\_\_\_\_ (Solucionar) el problema ustedes mismos.
9. \_\_\_\_\_ (Traer, usted) la documentación mañana
10. \_\_\_\_\_ (Repetir, tú) pregunta, por favor. No la he entendido.
11. (Dar, tú) la buena noticia a tu madre: \_\_\_\_\_
12. (Mirar, tú) las fotos de las vacaciones: \_\_\_\_\_
13. (Ponerse, tú) la camisa nueva: \_\_\_\_\_
14. (Decir, tú) a Marta que la quiero: \_\_\_\_\_
15. (Pedir, vosotros) consejo a vuestros amigos: \_\_\_\_\_
16. (Respetar, ustedes) las señales de tráfico: \_\_\_\_\_
17. (Hacer, tú) los deberes: \_\_\_\_\_
18. (Sacar, ustedes) el coche: \_\_\_\_\_
19. (Guardar, vosotros) el sitio a David: \_\_\_\_\_
20. (Preguntar, tú) a ese señor la hora: \_\_\_\_\_

3. Pon el verbo en Preterito Perfecto. \_\_\_/ 15

1. ¿Te \_\_\_\_\_ (decir, yo) ya que no podre ir a tu casa el viernes?
2. Esta mañana \_\_\_\_\_ (levantarse, yo) tardísimo.
3. Hoy \_\_\_\_\_ (ir, nosotros) a ver la última película de Álex de la Iglesia.
4. ¡Es increíble! ¿De verdad que nunca \_\_\_\_\_ (escuchar, tú) hablar de García Márquez?
5. Hoy \_\_\_\_\_ (abrir, nosotros) la tienda un poco más tarde.
6. ¡Oye! Te recuerdo que todavía no me \_\_\_\_\_ (devolver, tú) el libro que te deje.
7. Esta noche no \_\_\_\_\_ (poder, ellos) dormir porque en el Círculo de derecho había una fiesta.
8. ¿Dónde \_\_\_\_\_ (pasar, vosotros) estas vacaciones?
9. Marisa aún no \_\_\_\_\_ (venir) a buscar sus cosas.
10. Hoy \_\_\_\_\_ (descubrir, yo) que mi mujer me engaña con otro y estoy hecho polvo.
11. Hoy no \_\_\_\_\_ (hacer, nosotros) nada. Como anoche salimos?
12. Hoy mis padres \_\_\_\_\_ (ponerse) histericos. Les he dado las notas y, bueno ...?
13. Esta mañana \_\_\_\_\_ (ver, yo) a tu mujer en el centro.
14. Pues, nosotros ya \_\_\_\_\_ (comer).
15. ¿Pero, aún no \_\_\_\_\_ (terminar, vosotros) ?

4. Traduce al español. \_\_\_/ 10

1. Ты уже посмотрел последний фильм этого известного испанского режиссера?  
\_\_\_\_\_
2. Я сейчас читаю очень интересную книгу, хотя фантастика обычно мне не интересна.  
\_\_\_\_\_
3. Сеньор, Вы вернули деньги секретарю?  
\_\_\_\_\_
4. Вызовите врача, у Андрея высокая температура.  
\_\_\_\_\_
5. Ребята, вы купили кукурузу? Поставьте ее в холодильник.  
\_\_\_\_\_
6. Передайте мне солонку, пожалуйста.  
\_\_\_\_\_

7. Ужин восхитительный! Кто жарил рыбу?

8. Я не купил тот вельветовый костюм, поскольку они не приняли кредитную карту.

9. Будь осторожен, когда переходишь дорогу.

10. Мы написали маме письмо, но все еще не отправили ей его.

### **7.1. Основная литература:**

Дышлевая, И.А. Курс испанского языка для продолжающих / И.А. Дышлевая .? Санкт-Петербург : Союз, 2004 .? 445,[1] с.

Большой испанско-русский словарь: Латинская Америка / А.С. Волкова, Н.Ф. Михеева, А.А. Синявский, А.В. Супрун. - М.: ИНФРА-М, 2011. - 726 с.: 70x100 1/16. - (Библиотека словарей 'ИНФРА-М'). (переплет) ISBN 978-5-16-004912-0, 500 экз.

<http://znanium.com/bookread.php?book=213075>

Курс теоретической фонетики испанского языка : учебно-методическое пособие для студентов романо-германской филологии / Казан. ун-т, Филол. фак. ; [авт.-сост. к.филол.н. А. О. Жолобова] .? Казань : [Казанский государственный университет], 2010 .? 36 с.

Курс теоретической фонетики испанского языка : учебно-методическое пособие для студентов романо-германской филологии / Казан. ун-т, Филол. фак. ; [авт.-сост. к.филол.н. А. О. Жолобова] .? Казань : [Казанский государственный университет], 2010 .? 36 с.

### **7.2. Дополнительная литература:**

Дышлевая, И.А. Курс испанского языка для продолжающих / И.А. Дышлевая . Санкт-Петербург : Союз, 2012

Санкт-Петербург : Союз, 2012

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Ejercicios de Español - <http://dilupear.blogspot.ru/>

Ejercicios de Español - - <http://www.ejerciciosdeespanol.com/>

Ejercicios de Español - - <http://www.ejerciciosdeespanol.com/>

Ejercicios de Español - - <http://dilupear.blogspot.ru/>

Ejercicios de español para extranjeros: vocabulario, gramática, ejercicios de escucha... - -

<http://www.ver-taal.com/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Иностранный язык второй" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Освоение дисциплины "Второй иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя,

включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Cre i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы

подключения: USB, audi, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические

занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки

обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutr, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 43.03.03 "Гостиничное дело" и профилю подготовки Гостиничная деятельность .



Автор(ы):

Баутиста Эспиноза Х.. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Эйдельман Б.М. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.